



尊敬的客户及代理：

我司原定于2018年12月13日离开上海港的AAS- APL CALIFORNIA 0BE2DW将取消靠泊上海港。此班次上至KOPER港的货物将被安排在原定于2018年12月19日离开上海港的EM1- MAIRA XL 018W上。

原定于2018年12月19日离开上海港的EM1-MAIRA XL 018W将提早至2018年12月15日开航。且只接收至Port Said West/ Koper/ Izmit/ Istanbul/Constanza 和Odessa的货物，此班次的截港时间，SI及VGM截止时间更新如下：

截港时间：周五（12月14日）0000

SI截止时间：周三（12月12日）1200

VGM截止时间：周四（12月13日）1200

开截港时间请以港区公布时间为准：www.hb56.com

谢谢配合，并注意：

- 1) 请务必在规定的 SI 截止时间之前提交相关信息。
- 2) 如因船期变更，需重新安排提空箱及重箱进港时间的，请注意可能会由此产生滞箱费。

感谢你的理解与支持！
谢谢配合！

东方海外货柜航运（中国）有限公司
2018 年 11 月 30 日



Dear Valued Customer,

Please be advised that no sailing schedule for AAS service on Dec.13, 2018. The cargos to KOPER port will be arranged to EM1- MAIRA XL 018W (ETD SHA: Dec.19, 2018).

Please be advised that EM1- MAIRA XL 018W (ETD SHA: Dec.19, 2018) changed CY/SI/VGM cut off time as below which will be advanced four days to depart from shanghai. And we will only accept booking to Port Said West/Koper/Izmit/Istanbul/Constanza and Odessa on this voyage.

CY cut off time: Friday (Dec.14) 0000

SI cut off time: Wednesday (Dec.12) 1200

VGM cut off time: Thursday (Dec.13) 1200

The actual CY open/close time, please refer to the TML web-site.

www.hb56.com

Please be reminded of the followings:

- 1) SI should be submitted on or before the revised SI Cutoff date.**
- 2) Re-arrange empty container(s) pick up and laden return, if necessary, as it may affect the detention/demurrage of your container(s).**

Thank you for your support!

OOCL (CHINA) LTD
Nov. 30, 2018

